

# СВОБОДА SVOBODA

## УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

РІК LIII Ч. 249 НЬО ЙОРК І ДЖЕРЗІ СІТІ, четвер, 20-го грудня 1945.

No. 249. NEW YORK and JERSEY CITY, Thursday, December 20, 1945.

VOL. LIII

ПРИ ЦЕНТІ ЗА ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ ПЯТЬ ЦЕНТІВ ЗА ГРАНИЦЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ

Тел. „Свобода“: WErge 4-0237. — Тел. У. Н. Союз: WErge 4-1010. 4-0807

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA FIVE CENTS ELSEWHERE

### ФОРД ПІДВИЩУЄ ПЛАТНЮ 15 ЦЕНТІВ ВІД ГОДИНИ, ЮНІЯ ВІДКИДАЄ ОФЕРТУ

Форд Мотор Компані в Дітройті оприлюднила, що годиться на підвищу платні для робітників по 15 центів від години, це значить 14.4 відсотків більше, ніж виносить дотеперішня платня. Крім цього управа підприємства зажадала від юнії автомобільних робітників таких гарантій: що не буде диких страйків; що підприємство буде мати більшу свободу в веденню бізнесу і що матиме більше право в припиненні і відправлюванню робітників, ніж досі.

На таку листовну оферту представник юнії Річард Т. Лінард заявив, що вона не надається до прийняття тому, що юнія жадає 30% підвишки.

У Вашингтоні має відбутися засідання ради для устійнення фактів, назначеної президентом. На це засідання явилися представники підприємців і юнії.

### СНІГОВІЯ СТРИМУЄ ПОВОРОТ ВОЯКІВ З ФРОНТІВ.

Сніговія у Злучених Державах засипала багато міст, головні тих, що положені на границі Канади. Найгірше терпить на тім місто Бофало, куди не доходить вантажні потяги. Внаслідок того багато фабрик не може працювати нормально. Трапляються також смертельні випадки від студени.

Сніговія виявилася буревіями на морю і яких 6,000 вояків, які мали прихати домів на Різдов з Англії, не прибудуть на час. Незалежно від сніговії понад 80,000 вояків, які прибули до Сан Франсиско й інших пристаней на Західнім побережжю, не можуть дістатися домів ізза великого замішання в залізничім руху. Зогляду на таке положення міська влада й громадські організації Сан Франсиско приготувляють святкові прийняття для вояків на Різдов.

Брак залоги стримав у ньюйорській пристані 66 кораблів, які мали відплисти до Європи, щоб привезти вояків на свята. Юнія морських робітників каже, що вона робить усе можливе, щоб дістати залоги для кораблів.

### БОМБА ВІДБИРАЄ НАДІЮ НА БУДУЧНІСТЬ.

Д-р Гаролд С. Юрі з університету Колумбія промовляв на зібранню 50 різнородних краєвих організацій у Вашингтоні про розміри небесекі атомової бомби. Колиб так у місті Нью Йорку кинути таку бомбу на будинок Емпайр Стейт при 32 вулиці, вона булаб всміл знищити цілий Менгетен аж по самий полудневий кінчик разом з вулицею Вол стріт і цілий фінансовий дистрик, а на півночі другу половину острова — говорив Юрі. На зібранню говорив теж сенатор Брайен Мек Магон з Конетикат, голова сенатської Атомової Комісії. Він заявив, що як довго нема контролю над атомовою бомбою „ви не можете укладати ніяких плянів для своїх дітей, ані не можете спокійно йти на відпочинок. Це не є ніяке життя“. Контроля над атомовою бомбою мусить прийти відразу, а не поступенно, бо бомба вибухає ціла, а не частинами — пояснив сенатор.

Д-р Джан Симсон, науковець з Університету Шікаго, виявив, що американські фабрики атомової бомби працюють день і ніч, тобто 24 години денно. Недавно президент Труман заявив, що атомові бомби виробляються для експериментів.

### БЛИЗЬКО 300,000 ЗГОЛОШЕНЬ ДО АРМІЇ.

Упродовж шістьох тижнів, від коли армія почала агітацію за добровольцями до військової служби, зголосилося до 30. листопада 262,953 нових рекрутів. Це виявив директор військового персоналу ген. Гаролд М. Гілберт. Він висловився, що це дуже захоочуюча прова. Він має на меті дістати 1,600,000 добровольців до липня 1946.

### ПАЛАТА ПРИНЯЛА ЗАКОНОПРОЄКТ ПРО О. О. Д.

Палата репрезентантів прийняла 344 голосами проти 15 законопроект про вибосаження Організації Об'єднаних Держав відповідною силою для її праці. Пороблено незначні зміни в проекті, який уже перейшов голосування в сенаті. Для вирівнювання різниць проект піде до спільної конференції, де, як запевняє сенатор Коналі, не буде труднощів. Все те приготується швидко на це, щоб Злучені Держави могли вислати своїх делеганів на нараду асемблеї О. О. Д. в Лондоні.

### ПРЕЗИДЕНТ ПІДПИСАВ ЗАКОН ПРО УНРРА.

Законопроект про приділення до УНРРА \$1,350,000,000 на допомогую акцію у краях, знищених війною, підписав президент Труман. Ця сума є другою половиною загальної суми, яку зобов'язався уряд Злучених Держав дати до розпорядку УНРРА.

**ЯК НЕ МАЄТЕ ПРАЦІ, АБО ХОЧЕТЕ КРАЩОЇ, чому не користати з оголошень знаменитих нагод для зарібку, поданих у оголошеннях нових робіт у „Свободі“?**

### Українські організації відзиваються на зазив ратунку з Європи

Український Конгресовий Комітет Америки негайно після отримання перших вісток про загрозу примусового вислання українських скитальців з американської окупаційної смуги під владу Советів, вислав відповідні представлення до президента Трумана, секретаріату стейту, ген. Айзенгавера, до відповідних сенаторів і конгресменів, а окремо ще вислав телеграму до секретаря Джеймса Ф. Бириса в Москві. Дальша акція підготовляється. Зачувати, що українські громади в різних стейтах глибоко діткнені поразковими вістками, висилають від себе відповідні телеграми до Вашингтонського уряду. — Від Комітету Українців Канади наспіли вісти, що цей комітет вислав представлення до Отави й Лондону, щоб відкликати розпорядок.

### 2,000 ЛЮДЕЙ ДЛЯ РОЗГОЛОСУ ІДЕЙ І ПОЛІТИКИ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ

При департаменті стейту у Вашингтоні вже працює бюро пропаганди для вияснювання заграничною ідей і закордонної політики Злучених Держав. Водночас бюро, на підставі зібраних з цілого світу інформацій, помагає укладати закордонну політику Злучених Держав. У бюро працюватиме на початок 2,000 осіб з різнородним знанням. На чолі бюро стоїть Вільям Т. Стоун, який тепер є директором бюро прилюдних відносин в департаменті стейту. Багато із придлених до цієї праці людей буде виїжджати або навіть постійно перебувати поза границями Злучених Держав. В ново зорганізованім бюро буде працювати багато робітників з Бюро Воєнних Інформацій. В Бюро Воєнних Інформацій працювало вчасі війни 13,000 бюрових робітників.

### ЯПОЇЦІ ЗНАЛИ РОЗМІЩЕННЯ АМЕРИКАНСЬКОЇ ФЛОТИ ПЕРЕД НАПАДОМ

Спільному Конгресовому Комітету Перл Гарбору предложено документи, які вказують, що японці знали про розміщення американської воєнної флоти день перед нападом на Перл Гарбор, отже 6. грудня 1941. Це потвердили теж японські офіцери, які тепер знаходяться під американською владою. Маючи такі інформації, японці видали своїм субмаринам; які пильнували Перл Гарбору, докладні інструкції, як вони мають нападати на американські воєнні кораблі на випадок, колиб ті кораблі випливали з пристані для боротьби з японцями. На підставі даваних сигналів японці знали кілька американських кораблів є у пристані, а кілька виплило на море перед тим.

### Прокураторія обвинувачує в Нюрнбергу цілий нацистівський кабінет міністрів

Полковник Роберт Дж. Сторі, що належить до прокураторського штабу судді Джексона, зібрав таку величезну масу матеріалів проти нацистівського кабінету міністрів, щоби доказувати його вину в агресії, що аж сам предсідник трибуналу, сер Джіфрі Лоренс, напминав його кількома наворотами, щоб того всього не наводив, бо трибунал і без цього уже переконаний про вину. Матеріали вказують наглядно, що нацистівські міністри плянували довго різні агресії та були творцями злочинних законів проти жидів та інших народів, а то й цілих держав. Через те всі ті міністри винуваті в нацистівських злочинах в такий самий спосіб як Гестапо чи штурмові відділи та гітлерівська еліта.

### ЯК РОЗЕНБЕРГ З ГЕСТАПОМ ВИКРАДАЛИ ПРЕДМЕТИ МИСТЕЦТВА?

Нацистівські верховоди не тільки упрямували завойовування різних країв, але точно обміркували теж і плян ограблення тих країв з найкращих цінностей, з творів мистецтва. Здійснювано цей плян при допомозі Гестапо і нацистівської партії. А керував цю грабівку Альфред Розенберг, винахідник нацистівської ідеології. В липні 1944 року Розенберг звитував, що загарабано 22,000 творів штуки. З найкращих образів роблено презенти в першу чергу Гітлерові, а далі Герінгові та іншим з нацистівської верхівки. Розенберг дуже дбав, щоби Гітлер діставав найкращі твори штуки.

### ПОВСТАННЯ В ІРАНСЬКІМ АЗЕРБЕЙДЖЕНІ — ДІЛО СОВЕТІВ

Таке сказано виразно в урядовім комунікаті іранського уряду, висланім до чужинських амбасад в Тегерані. Теж стверджено, що іранське населення не робить ніякого бунту, а уряд Азербейджану не складається з мешканців цієї провінції. Знов творець Демократичної Партії (комуністичної), що підняла повстання, є членом комуністичної партії в Баку, що є під Советами. Зачитється, що „уряд“ є створений людьми чужими, з іншого краю.

### СКИТАЛЬЦІ З ПОЛЬЩІ ЗБУДУВАЛИ СОБІ МІСТО

З Франкфурту над Меном, себто з американської зони, звідомляють, що при допомозі УНРРА скитальці з Польщі, що є в Німеччині, викорчували ліс недалеко Віден, що є в Чехословаччині, й там побудували прибіжище на яких 1,000 осіб. Мають там уже шпиталь, церкву та школу, а навіть склепи. А побудувалися біля Віден тому, що в Віден є харчові склади УНРРА. Не зважаючи на сніжні завії тепер легше перевозити харчі та інші речі до табору-міста, що є на німецькій території. Військова Управа, як звідомляють, помагала скитальцям у тій роботі, достарчаючи їм сокир, пилок іт. п.



ВИГЛЯДАЄ, ЩО НЕ ДУЖЕ СТУРБОВАНИЙ. — Перед нами японський генерал, Томоюкі Ямашіта, третій зліва, прислухується, як його боронить його оборонець останнього дня на судовій розправі в Манілі. З його спокійного виразу годі заключати, щоб він надявся, що вирок суду буде кара смерті через повішення.

### ПРЕДСТАВНИКИ „ТРЬОХ ПОТУГ“ РАДИЛИ ВЖЕ ТРЕТІЙ РАЗ

Наради міністрів закордонних справ Злучених Держав, Британії та Советського Союзу, що відбуваються у Москві, покриті далі цілковитою тайною. Відоме тільки те, що вже відбулися в Спіридиновці треті наради, та, як догадуються, радили там у справі атомової бомби та подій в Ірані, а можливо що й в справі більшої советської участі в управі Японією, на що Совети настоюють. Теж згадують, що советський комісар заграничних справ, Вячеслав Молотов, оточений советськими знавцями міжнародних справ як і советськими амбасадорами, бувшими чи теперішніми.

### СТАЛІН У МОСКВІ.

Советські часописи помістили великими буквами новину, що Сталін вернув до Москви по дев'ять-тижневім відпочинку над берегами Чорного моря.

### БИРНС І БЕВИН У СТАЛІНА.

Американські кореспонденти заповідають, що Джеймс Бирнс, секретар стейту, та Ернст Бевин, британський міністер заграничних справ, будуть в п'ятницю на відвідинах у Сталіна. При цій нагоді зложать йому побажання згадати його 66-літніх уродин. Знов швейцарське радіо переадає з Лондону, що Бевин та Бирнс уже радились з Сталіном минулого вівторка.

### ЗА КООПЕРАЦІЮ „ТРЬОХ“.

Московський журнал „Таймс“, що виходить англійською мовою і переадає погляди советського уряду присвятив бачато місця „Трьом потугам“. Це, очевидно, в зв'язку з нарадами представників тих потуг у Москві. Отже „Таймс“ є за те, щоби ту спільку задержати в мирі в такий самий спосіб, як це було в часі війни. Коли англо-американська-советська спілька могла разом боротися проти агресорів, то, каже журнал, можна теж і разом працювати в справі мира, не зважаючи на перешкоди. Журнал є теж проти цього, щоб відмовляти Раді Забезпеки право вета кожному з тих п'ятьох членів, що до неї належать. Як відомо всі члени — крім Советів — є проти цього, щоб ухвали Раді Забезпеки могли бути уневажені одним голосом, що противиться.

### НЕЯСНА АТМОСФЕРА.

Так характеризують політичні обсерватори в Москві наради представників „Трьох Потуг“. І це, як кажуть, є голос тих, що задивлялись на ті наради досі дуже оптимістично.

### ЛОРДИ ОГІРЧЕНІ.

В британській палаті лордів дебатували над позичкою, яку дістала Британія в Злучених Державах. Її критикували дуже гостро, кажучи, що не надіялись, що в Америці буде так мало зрозуміння того, що Англія витерпіла в цій війні. Позичку прийнято „з розпуки“, але тільки 90 голосами проти 8. При голосуванню бракувало до 600 лордів. Консерватисти відтягнулись від голосування. Лорд Кінес, що вів переговори в Вашингтоні в справі цієї позички, обороняв її в дуже розумний спосіб і представляв її „як акт надзвичайної великодушності“.

### ЧОРЧИЛ ВІДВІДАЄ АМЕРИКУ.

Ходять в Лондоні слухи, що Вінстон Черчилль зрезигнує з проводу в консервативній партії, а тим самим з проводу опозиції в парламенті. Кажуть, що десь по першім січня він вибереться до Злучених Держав, де перебуде кілька тижнів, а за той час провідником опозиції в парламенті буде Антоні Іден. Він і стане правдоподібно головою консервативної партії, як Черчилль зрезигнує.

### ВЗАЇМНО СЕБЕ ОБВИНУВАЧУЮТЬ.

Ген. Джордж С. Маршал, американський амбасадор до Китаю, має вже надіхати до Чунгкінгу, а його першим і найголовнішим завданням буде те, щоби погодити китайських націоналістів з комуністами. Обидві фракції вже готові до спільних нарад і ждуть на ген. Маршала. Та наразі обсилюють себе обвинуваченнями. Комуністи кажуть, що націоналісти ідуть війною на їхні позиції в Чагарі і Джеголі, а націоналісти твердять, що комуністичні загони нищать їм всюди залізничні комунікаційні шляхи.

### ПЕРЕСТАВ ІСТНУВАТИ.

Це так є з старим японським парламентом, що закінчив свою 89-ту сесію. Тепер Японія матиме перші у своїй історії демократичні вибори.

По тих виборах буде можна пізнати, чи зайшли в Японії дійсні зміни.

### НАДІЯ НА ЗАМИРЕННЯ.

Таке звідомляють з Батавії в Яві. Але рівночасно стверджують, що британці збільшають свої війська. Знов до Амстердаму (Нідерланди) мав прибути з Яви губернатор Нідерландської Індії, д-р Губертус ван Мук, в справі наладження відносин в Індонезії.



# "СВОБОДА" (Ukrainian Daily)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Classified Advertising Department, 597-7th Ave., New York 18, N. Y. B.Ryant 9-0582

ПОДПИСКА		SUBSCRIPTION RATES:	
(Подписка членом три цента)		Three cents a copy.	
На рік	\$7.00	One year	\$7.00
На шість місяців	\$3.75	Six months	\$3.75
На три місяці	\$2.00	Three months	\$2.00
Число з суботи (з англійською частинкою):		Saturday's Issue (with Ukrainian Weekly):	
На рік	\$2.50	One year	\$2.50
На шість місяців	\$1.50	Six months	\$1.50

За оголошення редакції не відповідає.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Адреса: "СВОБОДА," P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

## ВІДЧУЛИ ГОРЕ БЛИЖНЬОГО СВОГО

Радили над тим, як зібрати якнайбільше теплої одежі для українських жертв війни, зокрема для малих дітей.

Було це на однім зібранні в Нью Йорку, хоч могло таке бути і в будь-якій іншій осередку американських українців.

І ствердили, як це буває теж і в інших наших великих осередках, що великою перешкодою в збірці є те, що нема своїх власних троків (тягарових авт), бо якби були, то було б легше обіздити різні закутки і відвідувати замешкаліх там наших громадян та забирати від них приготувану для цієї цілі одіж та обуву.

Дискусія на ту тему булаб може тягнулась, як це звичайно буває, в безконечність і не довела до пожаданого, якщо б не був встав український громадянин-бізнесмен і не заявив, що офірує на ту ціль \$1,000. Сказав і виписав чека. Присутній на тих нарадах другий бізнесмен заявив, що дає другу тисячку доларів. І дав.

Ось таке сталося в Нью Йорку, але могло статись, а може й станеться і деінде...

Тими українськими бізнесменами є відомі громадяни: Калина Лисюк і Василь Пуйда. Не згадуємо їх імен тут на те, щоб їх тим способом вивичати, чи їм дякувати. Ні. Але згадуємо тому, що такі діла є доказом, що щире українське серце чим далі тим ширше відзивається на горе наших братів і сестер. Міліонерів-патріотів ми тут не мали і не маємо. Навіть можна сказати, що наш національний доробок побудований радше на „удовиних лептах" ніж на „княжих дарах!" Це чиста правда. Але ми тсж і не є вже тими бідаками, якими були тому 40 чи 50 років, бо назагал усі ми піднесли і матеріально. Та добре в тому те, що зростаючи матеріально, ми не згубили широкого українського серця, чутливого на людську нужду, на біду. Коли ж маємо вже таких, що відчували у своєму серці, що треба ніни пожертвувати і тисячку, то хочеться вірити, що це пригадає ще тисячам наших братів і сестер, що не померли і сотки, а можуть її легко зложити, не наражаючи себе ні своєї родини на якусь матеріальну шкоду.

Великі часи вимагають великих діл і жертв. Ми, американські українці, коли іде про те, щоб допомогти українському народові, що переживає великі і трагічні часи, можемо допомогти йому найбільше поширюванням правди про Україну і матеріальними жертвами. Решту мусить виповнити вже сам український нарід в Європі. Та і тут навіть при найбільшій зусиллях і жертвах можемо допомогти матеріально тільки малесенькій частині українського народу. Тому зробім принаймні те, що можемо! Поможім хоч тій частині. І зробім це з щирого серця і глибокого переконання, з щедрої руки, хочби і найбіднішої. „Лепту удовину" хай дає той чи та, що є в такому матеріальному положенні, в якому була бідна євангельська вдова. А решта хай жертвує відповідно до своєї матеріальної спроможності.

## Навіть американська кишеня не є бездонна!

Між Злученими Державами й Великою Британією заключено договір в справі виасигнування тій останній позички на чотири біліони й чотириста тисяч доларів. Як в Америці так і в Англії появились голоси критики на цю позичку. В англійській пресі і в англійським парламенті чути голоси, що Америка використовує Англію, та що тому, що нема іншої ради, треба прийняти позичку на таких умовах, які підписав уряд.

У Злучених Державах цей договір має ще прийняти конгрес у формі закону. Предсідник палати послів виявив, що перед святами ця справа не може бути поставлена на денний порядок. Вона прийде під наряди конгресу аж по Новім Році. Значить що доперва тоді почуємо критику американських конгресових кол.

Зате американська преса, з відомою собі свободою, обговорює її всесторонньо вже тепер. Не бракує таких голосів, які справу ставлять вітерто на такий площині, що Англія є союзницею Злучених Держав в обороні демократичного ладу і світі, а тому, що сама Америка не дасть собі ради з такою обороною, то її інтерес вимагає цього, щоб Англії дати навіть даром таку суму гроша, яка потрібна на її скріплення, себто на повоєнну реабілітацію. Але появились теж голоси такої критики, що це не по бізнесовому давати Англії велику позичку на те, щоб вона розвинула свій

промисл американськими грішми і продавав свої виробы до своїх доміній та колоній так дешево, що Америка не може туди кинути своїх продуктів.

Та найважливіші голоси, як от Генрія Тейлора в газетах Скрипс-Гавард, твердять, що Америка мусить добре вважати на те, чи можна давати далші позички або прості дарунки заграничним державам, бо Америка сама вже винна чужинним державам більше, ніж вони винні їй. На підставі урядових цифр Тейлор доводить, що Злучені Держави інвестували заграцією \$11,100,000,000, а в нас інвестували заграцією \$12,300,000,000, значить ми винні заграцією різницю в сумі \$1,200,000,000! Це гірше є в торгівлі. На підставі Ленд-Лізу ми вивозим продукти заграцією даром, а зате купували за готівку за границею товари для наших потреб. Внаслідок того повстала така ситуація, що з року на рік ми лише вивозимо шораз більше товарів, за які ми платимо готівкою нашим продуктам і робітникам, а заграція дістає їх від нас даром. Крім цього наш довг зростає з року на рік, а нема наразі виглядів, щоб ми діставали хоч частину сплату того, що нам довгують. Тейлор звизав конгрес, щоб він призадумався над тим, як далеко Америка може йти в своїх позичках чужим державам, бо й наша кишеня не є бездонна.

Микола Чубатий.

## Норемберський процес над націстами та українські справи

Суд над нацистичною верхівкою в Норембергу, в Німеччині є під многими оглядами унікатом в історії. Унікатом є це, що переможений ворог стає перед судом побідника. В давнину ту справу полагоджували простіше та більше консеквентно. Переможеного ворога вбивали на місці, або з ним пертракували про мир. Тепер маємо суд, в яким судують є побідники. Вони то доказують, вину обвинувачених, однак відомо, що безсторонню голівисвітлити цілу справу там, де заінтересований сам є суддею.

Унікатом в історії є це, що обвинувачених судять на підставі правних засад, немов законів міжнародного права, яких не було ще тоді, коли злочини нацистичної верхівки були доконували. Тим способом підсудні відповідають за злочини, які в часі їх поповнення не були уняті міжнародним правом. Наприклад, мордуван-

ня цивільного населення в окупованих країнах, як жидів, поляків, українців, можна би правно підтягнути під міжнародний злочин, бо Німеччина була одною із держав, що підписала Женевську конвенцію про людські способи ведення війни, де цивільне населення є взятє під свого роду охорону міжнародного права.

Натомість під ніяке право не дається підтягнути таке саме винищування власних громадян, бо ще й досі стоїть світ на призначанню суверенності кожної незалежної держави. А раз так є, то державна влада має право все робити зі своїми громадянами аж до винищування їх включно, бо це внутрішні справи держави. Такі є дикі звичаї нашої цивілізації.

Це, що Німеччина робила зі своїми німецькими підданими ще на куди ширшу і більшу скалю робила союська Росія з українцями та іншими неросійськими національностями.

Масакри населення, виголоджування мільонів українців, переслідування релігії навіть тепер в Західній Україні, є загально світові відомі, але ніхто не саджає союських голівачів на суд. Навпаки, представники такої самої брутальної влади дозволяється засідати в норемберзькій суді в ролі суддів, що судитиме такого самого як він міжнародного хижака.

Та вже найбільшим унікатом в норемберзькій процесі є, що союська Росія є суддею у розсуджуванні власних злочинів проти людства. Перший головний закид проти нацистичних розбишак це той, що вони викликали світову війну потаємними конспіраціями з подоптантям міжнародних умов. Це правда, однак саме основною конспірацією, без якої не було прийшло до вибуху війни, був пакт Рібентропа та Молотова з кінця 1939, що ділив Польщу поміж Німеччину та союську Росію. Мабуть без того пакту нацисти не відважились би спричинити світового пожару, бо не було б відважились піти і проти західних держав і проти союської Росії на сході рівночасно. Пакт приязни нацистичної Німеччини з Союською Росією дав змогу нацистам запалити світ.

Тому біля Рібентропа на цій самій лаві злочинів повинен сидіти Молотов, а партнером злочинів Гітлера є Сталін. Нині представники Сталіна та Молотова судять тільки Рібентропа. Злочин Рібентропа очевидний, але коли стане перед судом Молотов? Немає сумніву, що годі найбільше примітивного почування справедливості погодити з таким ставленням справи.

Річ природна, що ніхто й на хвилину не вагається, що нацистичні вожаки є міжнародними злочинцями та про їхню вину давно вже вирішила публічна опінія міжнародного суспільства. Висті, які шораз більше напливають з Європи та дають повніший образ нацистичних злочинів хочби в Україні, дають моральне право українському народові стати в ролі обвинувача нацистичних злочинців та їх початкових союзників, союських верховодів.

### Нацистично-мадарський митарство в справі України.

Зі становиска міжнародної справедливості норемберзький процес менше інтересний, натомість він більше інтересний з політичного боку. Вишукуючи докази вини обвинувачених прокуратори були приневолені повітати велику масу документів, які виявляють нам становиске нацистів до різних політичних проблем Європи, а між ними також до української справи.

Шкода, що американська преса, навіть Нью Йорк Таймс,

не подає докладного перебігу самої розправи. Тільки загальні описи одної чи другої фази і норемберзького процесу передістаться до нас. Саме недавно репортер Нью Йорк Таймсу подав такий інтересний виомок з сали розправ на тему, як Гітлер добував собі мадарського союзника, щоб запалити світ. Першою жертвою того порозуміння впала Карпатська Україна ще далеко перед міжніхенським зїздом представників Англії, Франції, Італії та Німеччини, де вирішили відірвати від Чехословаччини Судетський Край.

З перебігу процесу вийшло на яв, що вже 23. серпня 1938, отже рік перед вибухом світової війни, Гітлер на конференції з головою мадарської держави, адміралом Гортієм, погодився, що Мадарщина стане союзником Німеччини, а за це дістане Карпатську Україну. Мадарщина мала підготувати потрібні для Німеччини припаси поживи, щоб з того боку Німеччина була забезпечена, коли зачнеється війна, яку Гітлер спершу плянував на 1. жовтня 1938.

Мінхенський зїзд відсунув вибух війни мало не на цілий рік, однак в межичасі відбувся розбір Чехословаччини, серед якого відгравалася трагедія Карпатської України при облудній грі нацистичної Німеччини супроти карпатських українців. Відомо, що коли по упадку Чехословаччини, на початку 1939 року, актуальною стала справа Карпатської України, то нацисти грали комедію перед урядом Карпатської України, що вони хотять її зберегти як самостійну одиницю, тільки її границі мають бути поведені „згідно із перебігом етнографічної межі".

Тому нацистичною комедією була і так звана віденська конференція, на якій представники Німеччини та Італії як судді потягнули межу поміж Карпатською Україною та Мадарщиною в такий дикий спосіб, що відтяли від Карпатської України її головні міста Ужгород та Мукачеве враз з залізничною лінією та головним підкарпатським шляхом, що лучить всі поперечні шляхи, які біжать через Карпати.

З комунікаційного становиска Карпатська Україна була поставлена вже тоді в таке положення, що була майже приневолена капітулювати перед Мадарщиною. Тільки гаряче бажання карпатських українців не вертати під мадарське панування казало їм проголосити незалежність, перенести столицю цієї маленької самостійної держави до Хусту та думати про підприємство понад їх економічні сили — збудувати новий підкарпатський шлях через власну гірську територію.

Нацисти мабуть не доцінювали, як зрештою в цілій українській проблемі, національної

динаміки українців та бажання жити власним життям. Тому були переконані, що карпатські українці самі прилучаться до Мадарщини. Колиж це не сталося, а сойм Карпатської України 15. березня 1939 р. проголосив самостійність, з Берліна пішов дозвіл для мадар вдарити на малу безборонну Карпатську Україну, що боронила своєї волі з завзяттям і посвоятою.

Тим чином норемберзький процес відкрив рубець із одної частини української проблеми та нацистичної облуди супроти українців вже 1938. Немає сумніву, що для українського громадянства був би незвичайно інтересний даліший процес, який відкрив би пляхту конспірації нацистів та большевиків в справі Західної України та Буковини. Та ледви чи цю конспірацію норемберзький процес відкриє, бо тоді мусів би теж відкрити злочинну ролю союської Росії так само, як процес дотепер відкрив злочинну гру Мадарщини.

Натомість норемберзький процес вже досі частинно відкрив політичні пляни нацистів супроти України та їх брутальне поведіння з українським народом. На розправі прочитали проект Розенберга відносно Союської Росії, нацисти плянували поділ Союської Росії на низку державних одиниць, між ними є також державна одиниця Україна з Кримом, Донщиною та Кавказ. Однак не мали це бути самостійні держави тих народів, тільки як німецький „лебенсraum", супроти якого Розенберг мав справді рожеві надії. Він був переконаний, що ті простори буде можна скоординувати німцями, голяндцями, данцями та іншими германськими народами настільки, що ці краї „до одного або до двох поколінь" — як пише його меморія — будуть могли бути прилучені як нові згерманізовані краї до Великого Райху. Несогріші апетити мав Розенберг та дуже подібні до апетиту проф. Грабського відносно Західної України.

Процес відкрив також інструкцію, як поводитися з українським населенням, та як ловити його на примусові роботи до Німеччини. В квітні гавальтер України Кох видав таке зарядження відносно трактування українців східної України: „Українці є занепокоєні, що їм за мало дають їсти. Ми не прийшли тут — пише він в своїй інструкції — щоб принести тут манну... Ми є раса панів, яка мусить їм пригадати, що найнижчий німецький робітник расово та біологічно є тисяч разів більше вартний, ніж місцеве населення". Цього хіба досить.

В звязку з облудною грою нацистів в справі Карпатської України виступає трагікомічна ролля Польщі, що цілковито не орієнтуєвалася куди, як кажуть, віє політичний вітер. Польща так була задивлена вузкоглядно в українську проблему, як внутрішню проблему Польщі, що вона сама активно помагала задавити самостійність Карпатської України, щоб мати спільну границю з Мадарщиною, невідомо того, що вона помагала Гітлерові реалізувати частину його пляну, що вкортці довів до упадку на Польщу та до упадку її самостійності. Засліплення Польщі супроти українців невідомо вело їх на шлях власного себегубства.

— Що? — широко отворив губу адвокат. — Що ви маєте гроші, ви платите? — Плячу і не дозволю себе ображати. Не дозволю, щоб ви говорили, що я злодій, що через мене ви кинули масло через вікно. Не дозволю себе ображати!

Адвокат узяв скоро гроші, перечислив, було рівно 3,500 корон.

(Докінчення на стор. 4-й)

ВОЛОДИМИР БІРЧАК.

## МАСЛО НА ГОЛОВІ

Докінчення).

— А шож ви собі думаєте?! Приходжу розгніваний із суду, кажу собі дати їсти, а тут в маслі муха, таке масло в нашій кооперативі. Мене це ще більше виводить з рівноваги. Надежу до тивів вибухових, розсерджений мушу чиннебудь кинути до землі, щоб розбилося на сто чортів, або гримну дверми, що аж цілий дім стрясеться, або по лиці дупну, коли хто попадеться під руки, що аж зуби виби, мій любий пане старосто! Коли тим способом виладую свій гнів, хоч до рани мене прикладай. Отже й нині я розсердився в суді, а тут ще і в масло влізла муха. Я спалахнув, вхопив тарілку з маслом і кудиж мав її

жбурнути... — як не просто у вікно?! Але скажіть ви мені, пане старосто, який лабятий чорт вас туди наліз? — Я йшов серединою вулиці... — І думаєте, що це вас о правдує? Не знаєте, що поліційні та комунікаційні приписи виразно всім наказують ходити лівим крайчиком дороги. А ви, старий чоловік, ви, пан староста нашого містечка — не знаєте того?! Не знаєте, що колиб вас авто переїхало на середині вулиці, то ваша родина не дістала б ні сотика відшкодування, бо по середині вулиці не вільно ходити. На середині вулиці ви загалом не маєте права бути. — Пане меценасе... — Вибачте, я ще не скінчив.

І навіть масла не можна жбурнути через вікно, бо такі як ви серединою ходять! То у вас називається порядок, безпека людського життя? Такий приклад даєте ви, пане старосто, всім мешканцям містечка?

— Пане меценасе, я вже казав, що я спокійний, тихий чоловік, люблю згоду, мир. Кажіть, пощо ви це все говорите? Коли б так масло було поплямало тільки мою голову, я був би обтер її та пішов собі далі, але що мені й капелюх трошки засмарувало, капнуло ще й на судурт, я зайшов до вас. Але дістану речі вичищені — історія скінчена. Не лайте мене.

— Що? Історія скінчена? — спитав адвокат. — Ні, ще далеко вона не скінчена. В суді я розізлився нині через кого? — через вас! Через вас, пане старосто й через інших таких самих — як ви.

— Через мене?! — спитав здивований пан староста і від зворушення аж встав з крісла,

простерши руки до адвоката? Я... я... я...?

— Ви! — відповів з притиском адвокат. — Ви! Пригадайте ви собі, як я провадив вашу справу проти Іваненка і як ви лишилися мені винні 3,500 корон. Памятаєте, як мені не заплатили, я упоминав вас, пригадував, і знов упоминав, вкінці ми підписали умову, що звернете свій довг в п'яти місячних сплатах по 700 корон. Памятаєте ви те?

Староста мовчав.

— Кажіть, чи памятаєте ви це, пане старосто?

— Памятаю — промовив вкінці пан староста.

— А памятаєте ви те, що хоч ви дали зобовязання то ви ні сотика мені не заплатили? Памятаєте? Я знов упоминав — і знов і знов, а ви як води в рот і тихо, ша. А що ви собі думаєте? Чи я вкрав гроші на стемплі потрібні на наші судові папери? Чи я краду гроші, щоб трічі їздити до вищого суду у вашому ділі? Чи я

вкрав або залізниця везла мене даром? Га? Безплатно мої писарі працюють, чи може я краду для них? Га? Не я краду, але це ви мене обкрадаєте! І то мене виводить з рівноваги, так, що я аж маслом жбурю через вікно.

— Пане меценасе, не гнівайтеся, та я заплачу свій довг, тепер не маю, але заплачу вам, навіть і відсотки заплачу.

— Дурню старий, лисий, мені грошей треба — не обіцяюк твоїх дурних! Грішми платив я і плячу за стемплі, грішми оплачую свою канцелярію, а не дурними обіцянками! — кричав адвокат.

— Алеж, пане меценасе, ви мене ображаєте, тяжко ображуєте!

— Бичу старий! — ще голосніше сердився адвокат. — Як можна так жити? Як можна комусь обіцяти гроші і не заплатити? Де почуття честі, відповідальності? І то так хляпає азіком і не дотримує слова не малий дїтвак, а ста-

рий, пан староста! Я на голову такого старости можу навіть

— Пан староста зірвався на рівні ноги.

— Алеж, пане меценасе, я староста, мене всі поважають, шанують.

— Дурню один! Ніхто тебе не поважає, ані не шанує! Не сам ти став старостою і не сам стоїш ти на своїх ногах, а це партія тебе поставила як людину, яку на всі боки можна гнути. Вигідний ти, пане старосто, тим людям, що нам сидять на голові і думаєш, що це ти, а то не ти. Ти сам дурень, блазень!

— Пане меценасе, я не дозволю себе ображати! Не дозволю! — і він нервово став трусити свої кишені так, що адвокат думав, що пан староста шукає револьвера. Та не револьвер він виняв з кишені, а грубо звинений часоник, розвинув його поволі і з гнівом викинув на стіл гроші.

— Маєте!







**Праця для жінок і чоловіків**  
**WANT ADS**  
CLASSIFIED DEPARTMENT:  
Bergen 4-0237 — BRYant 9-0582

**ПОТРІБНО ЖЕНЩИН**

Жінок, чистити офіси,  
вечірня робота, 3 год. на вечір,  
\$1.00 на годину  
Daylight Service Window Cleaning Co.  
84 Franklin St., New York City

Д-р А. Т. Кібзей.  
**Недуги умови**

В останній нарисі я описав т. з. недуги уявлень, котрі самі собою не є дуже серйозними. Людина, хоч хора, проте може якось жити поміж людьми та давати собі раду. Тепер опишу серйозну умову недугу — або т. з. Параноя.

В нормальнім стані — ми знаходимо багато людей, що хоч не хорі, але, як кажуть люди, щось їм бракує. Це „всезнайки“, що то все знають і нікому не дадуть виговоритися. Колиж такий стан перейде в т. з. паталогічний стан, то тоді маємо паранюю.

**IV. Параноя.**  
(Paranoia).

Назва „Параноя“ походить із грецького слова, що означає „коло уму“ (beside-mind). Іншими словами — назва означає, що в хорого є змішаний — розум із жалем (distracted with grief) і він попадає в розпук, або як кажуть наші люди — сходить з розуму.

Недуга ця захоплює молодих людей в середнім віку. Історія життя такого хорого, звичайно розкаже нам, що хорий як був ще хлопцем (чи то дівчиною), вже тоді звертав на себе увагу інших. Він, як розкажуть нам його родичі, або знайоми, був тихим, втидливим хлопцем. Від дітей він ховався, бував зчаста на самоті. Приставав із старшими людьми рідше, як своїми ровесниками. Зчаста задумувався, фантазував (day dreaming), забавами не інтересувався. Читав книжки на самоті, та був нетовариським.

Перебіг цілої недуги можна поділити на чотири часті:

а) Перший період. Хорий такий нещасливо безлюдно, ховається від людей. Вночі не може спати, коли він вічно мріє-фантазує. При цій в день дуже непосидючий та нервовий. Бігає, скаче, та літає Бог зна за...

**КНИЖЕЧКИ**  
— для —  
**МОЛОДИХ ЧИТАЧІВ**  
ДЛЯ САМИХ

Нині, коли кожна дитина, кожний хлопець і кожна дівчина, читає книжечки з наймодерніших літ, не можна й наших дітей, хочби наймолодших, лишати без книжечки.

Наступні книжечки можуть ушляхетити молодих читачів:  
**ВЕСЕЛА БАНДУРА**, співа-  
ничок з нотами 15¢  
**ЗОЛОТА РИБКА**, Митро-  
полі. Віршована казка  
з ілюстраціями А. Манас-  
тирського 15¢  
**ЛИХО З ВОГНЕМ**, віршоване  
оповідання для мо-  
лоді. Написав Лід Модест,  
ілюстрував А. Манас-  
тирський 15¢  
**МАТИ - СТРАДАЛЬНИЦІ**,  
Образець із побуту укра-  
їнських виселенців в та-  
борі у Гмнді. Написала  
Марія Піагіранка, ілю-  
стрував А. Манас-  
тирський 15¢  
**МАЛИЙ БАНДУРИСТ**,  
збірка пісень для дітей,  
М. Таранька 20¢  
**МАЛИЙ ДЕКЛАМАТОР**,  
збірка віршів, М. Та-  
ранька 20¢  
**ПРИГОДИ КАЧУРИКА**, на-  
писав Б. Герц, з рисун-  
ками 15¢  
**ПЕТРУСІВ СОН**, оповідан-  
ня, написав Модест Ле-  
виський, ілюстрував Е.  
Козак 15¢  
**СПІВАРИМО**, збірничок пі-  
сень на два голоси для  
шкільної молоді. П'ять  
весняних зладів Ф. Ко-  
леса 15¢  
**ВСІ ЦІ КНИЖЕЧКИ РАЗОМ**  
\$1.00.

Замовлення шліть до:  
**“Svoboda”**  
BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

**Окупаційна армія перепливає альпійське озеро.**



Американські війська в австрійських Тиролях вчасі відпо-  
чинку пливуть по озері, положенім високо в горах  
Альпах. Хлопці в нашій армії мають повно нагоди від-  
відувати і оглядати різні місцевості. Нагода для подо-  
рожування є лише одною з кількох нагод для молод-  
ців, у віці 17—34 літ, коли вони вступають до правиль-  
ної американської армії.

чим. Нарікає на утомлення,  
біль голови, ходить засумова-  
ний, не веселий, здуюючи при-  
цим всякі свої почуття та  
симпатії.

В недовзі він завважує і жа-  
ліється, що люди зле до нього  
відносяться, критикують його,  
насмівуються з нього і т. д. І  
найменше надсподіване пове-  
дження його товаришів, він  
толкує собі як неприхильне  
для нього. (Ideas of Reference).

Цей стан погіршується з дня  
на день. Хорий тим журиться,  
чому люди є проти нього і що  
з ним станеться.

б) Другий період — зачина-  
ється тоді, коли хорий почи-  
нає вірити, що люди його пе-  
реслідують. (Delusions of Per-  
secutions). Деб хто не говорив  
до когось на боці, хорий підоз-  
ріває, що ці люди змовляють-  
ся проти нього.

Пізнніше приходять галюмі-  
нації ух. Тепер — коли він на-  
віть не бачить людей, щоби  
говорили за нього, то йому  
причувається в ушах. Хтось до  
нього шепче, грозить йому,  
свариться з ним і т. д.

Він тоді підозріває всіх.  
Проти нього є масони, папа-  
римський, жиди... В його їду  
вкладають трини. Хотять по-  
збутися його...

Розуміється, що це його  
злостить. Він утікає від людей.  
Вікна заслонює. Дірки в зам-  
ках затикає папірцями, щоби  
ніхто його не бачив. Ходить,  
бігає, та стає нервовим.

Він нарікає, що якісь люди  
напосілися на нього. Переслі-  
дують його на кожнім кроці.  
Втікає від них. Обороняється,  
відговорюється і свариться...

Але згодом, як все це надокуч-  
ить йому, він атакує своїх  
противників і бе, ріже...

Почитайте самі й дайте прочитати своїй дитині книжку, з якої  
пізнати, як і чим можна в світі вибитися і перемогти нужду та  
інші перешкоди і діяти до світової слави і наєтку, живляючи як  
одного так другого для помічі тому бідному народові, з якого  
походимо. Такою книжкою є:

**Олександр Мишуга**

(МИСТЕЦЬ І ЛЮДИНА)  
Львів, 1938. Сторін: 208. Ілюстрацій: 60.  
Ціна \$2 в книгарні „Свободи“.  
Замовляйте, пишучи на таку адресу:  
**“SVOBODA”**  
81-83 GRAND ST., (P. O. Box 346) JERSEY CITY, 3, N. J.

Недавно зачали лікувати цю  
недугу — через вицплення  
наркотика — Metrozol та інсу-  
ліна. Уліпшення та в часті  
і виликування показались зви-  
чайно в молодих людей, та у  
вчасній недугі. Лікування такі  
можна переводити лише в ін-  
ституцій для того роду не-  
домагань.

Це витмки з книжки „Укра-  
їнський Лікар“, що вже вий-  
шла і коштує \$8. Її можна за-  
мовити в автора, адресуючи:

Dr. A. T. Kibzey,  
4651 Braden Avenue,  
Detroit 10, Mich.

**ЖАРТИ**

**Чому малий кричить?**

- Чому малий кричить?
- Батько його бе.
- Чомуж батько бе малого?
- Щоби не кричав!
- Найшла спосіб.
- Мамо, в діжку з тістом  
вскочила миш.
- Ну, а щож ти, доню, зро-  
била?
- Я пустила в діжку кота,  
щоби її зловив.
- І як жінкам догодити!
- Чому ти посварився з  
жінкою?
- Цеж вона посварилася зі  
мною!
- А то защо?
- Вона почала дуже хвали-  
ти нашу куму, я їй потакував.
- Як-жеж вибухла сварка?
- Та саме за те, що я пота-  
кував і хвалив куму.

**ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ  
КНИЖКИ І ГАЗЕТИ БО ЧАСТЕ  
ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІ-  
ТИ. Я ПРОСВІТА — ЦЕ СИЛА.**

**СТІННИЙ  
КАЛЕНДАРІ**  
ВЖЕ МАЄМО КАЛЕНДАРІ  
на 1946 рік.

Чудові Краєвиди, Патріотичні, Ре-  
лігійні. Свята зазначені червоно,  
поси зазначені рібною.

- **КАЛЕНДАРІ** продаємо подрібно  
у гуртовно, для шторників і організа-  
цій друкуємо на календарях іх фір-  
му. Ціна одного календаря з пере-  
силькою 30 ц. 12 календарів \$3.00. 25  
календарів \$5.00. 50 календарів  
\$9.00. 100 календарів \$16.00.
  - **РІЗДВЯНІ КАРТКИ** „Христос  
Родився“, в формі книжечок з від-  
повідними віршами, ціна за дошки 60  
ц. 50 карток \$1.75. 100 карток \$3.00 з  
пересилькою.
  - **ЕЛЕКТРИЧНА ЛЯМПА** зроблена  
з гавайських і філіппінських мушлів,  
щось нового, при кожній лямпі гар-  
на фігурка. Ціна з пересилькою \$2.00.
  - **ШАЛІНОВА ХУСТКА** з чистої  
вовни, біла. Ціна \$2.00.
  - **СТЕПОВАНА** на канві подішук  
на канву, дуже гарний взорчик в  
кількох кольорах, разом з нитками  
\$2.00.
  - **ЗЕЛЕНЕ ЛИСТЯ** рожі, до квіток,  
грос \$1.80.
  - **КАРПАТСЬКИЙ ЧАЙ** з найліп-  
шого гірського злля, на недомаган-  
ня жовтуха, печінки і нирок. Велика  
пачка коштує 50¢.
  - **ГРУДНЕ ЗІЛЛЯ**, природне сред-  
ство припорожують тм, що терплять  
на верхній кашель, біль горла і  
зладух. Пачка коштує 50¢.
  - **ЗІЛЛЯ НА БОЛЮЧІ НОГИ**. Дуже  
помічне. Як його уживати, надру-  
ковано на бексі. Велика пачка 50¢.
  - **МІШАНІ КОРИННЯ**, на нестра-  
вність. Добре також на запах до го-  
рівки. Пачка 50¢.
- Замовлення посилайте до:  
**UKRAINIAN BAZAAR**  
170 E. 4th St.,  
New York 3, N. Y.

**МАСЛО НА  
ГОЛОВІ**

(Додічення до сторони 2-го)

— Не гнівайтесь, пане ста-  
росто, за моє слово, але зрозу-  
мійте мене — говорив я двокат  
вже лагідним голосом. — Зро-  
зуйте, веду спави, сотні  
справ маю вже покінчених, на  
які видав свої гроші на  
стемплі, на їзду до вишо-  
го суду, а люди не платять!  
Чи я ще добрий за це маю  
бути, ще по бороді маю гла-  
дити своїх довжників?!

Адвокат задзвонив. Небаром  
написав його писар посвідку,  
що пан староста вирівняв свій  
довг і що адвокат не має до  
нього вже жадних грошевих  
домагань. Одночасно казав со-  
бі адвокат написати й другу  
посвідку, яку пан староста  
власноручно підтвердив, що  
не має жадних домагань до  
пана меценаса з причини ви-  
падку з викинутим маслом.

Принесено сурдут, вицищений,  
виглажений — як новий. І  
капелюх як новий. Пан ста-  
виглажений — як новий. І  
роста кланявся низенько та  
стискав руку адвоката.

Вийшов і йшов лівим край-  
чиком дороги в напрямі на  
пошту. Ішов поволі, широко  
розкладаючи ноги, хитався як

качка, тяжко відсапував.  
„...! пощо, я зайшов до ньо-  
го?! — питає сам себе пан  
староста. — Але ні, не я тому  
винен. Люди бачили, як масло  
впадо мені на голову і я мусів  
піти висваритися. Але чого він,  
цей адвокат, такий напрасний,  
такий нахабний?! Чого він та-  
кий?! Кидасе масло на мою го-  
лову і — сам кричить, що це  
я причиною, що це я зробив  
йому прикрість. І чого, чого  
це він такий?! Цеж образа, а  
йому все одно! І чого, чого це  
він такий?!”

Відповіді на це питання він  
не міг знайти. Дійшов до са-  
мої пошти, де мав надати гро-  
ші, сплюнув, завернувся і вер-  
тався домі. Далеко обходив  
дім адвоката.

„...! чого, чого це він та-  
кий...?!”

**ДЛЯ КРАЩОГО ЗАВТРА  
ЗАТРИМУЙТЕ СВОІ  
ВОЄННІ БОЙДИ!**

**КОШИКОВІ КАЛЕНДАРІ**

НА 1946 РІК

У гарних кольорах.  
ХРИСТОС НА ГОРІ ОЛИВНІЙ.  
МАТІР БОЖА  
РІЗДВО ХРИСТОВЕ  
ЗИМОВИЙ ВИД  
ОСІНЬ НА ФАРМІ

Календаріом друкувало укра-  
їнським мовою.

Свята означені чинтм червоном  
друком.

Ціна 50 ц. один.

Належитість треба послати  
разом з замовленням.

**“SVOBODA”**  
P. O. BOX 346  
JERSEY CITY 3, N. J.

**УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР**

МЕДИЧНА КНИЖКА ПРО ВСЯКІ НЕДУГИ, ІХ ПРОЯВИ  
ТА ЛІКУВАННЯ.

734 сторінок друку, оправлена в поліотно, поділена на 22 розділи.  
Вона описує:  
НЕДУГИ: заразні, з фізичних недомагань, з утижуючих средств,  
нирок, крові, серця, залоз, жолі, костей; недуги жіночі, ді-  
точі, шкірні; недуги очей, ух, носа, зубів і недуги вене-  
ричні.

Книжка вже вийшла з друку і знаходиться в переплеті. Усім тим,  
що вже замовили, або замовлять негайно, вишлемо книжку просто  
з переплеті в місяць грудня б. р.

Ціна \$3.00. Замовляйте просто в автора, адресуючи:

**DR. A. T. KIBZEY**  
4651 BRADEN AVE., DETROIT 10, MICH.



**РІЗДВЯНІ КОЛЬОРОВІ  
КАРТКИ**

**з українськими взорами  
і святочними желаннями**

Отсим повідомляємо всіх, що: Адміністрація  
„Свободи“ має на продаж НОВІ РІЗДВЯНІ КАРТКИ  
(з ковертами) з українськими взорами в кольорах і  
з гарними колядками.

Ціна 10 ц. за одну картку.

Належитість треба залучити з замовленням. (На  
С. О. Д. не приймаємо тому, що постова оплата ви-  
сока).

**“SVOBODA”**  
81-83 Grand St. (P. O. Box 346) Jersey City, N. J.

Замовлення з Канади треба платити американською валютою.

**ДРІБНІ ОГолоШЕННЯ**

ПОТРІБНО: чоловіка, або дівчини,  
з повним знанням української і поль-  
ської мови, досвідчених у праці в  
бурі подорожюючих, і умюючих ве-  
сти листування в писанню на машині.  
Мусить мати добру рекомендацію.  
Голоситись листовно, або особисто  
між 11. рано і 2. пополудні.  
**EDWARD S. WITKOWSKI**  
130 East 7th St., New York, N. Y.

**ПОШУКУЮТЬ**

Д-р ВОЛОДИМИР БАЛТАРОВИЧ  
ШТОНЬ, який перебуває тепер в Че-  
хах, пошукує братів свого батька  
Семона Штона (Ston), родом з Ло-  
патина, Галичина. Зголошуватись на  
адресу:  
Mrs. I. MOSTENSKY,  
1301 Newport Ave., Northampton, Pa.

**ІВАН СМОЛІЙ**

що знаходиться в Німеччині в табо-  
рі, пошукує Сестру, замужню АННУ  
ТИТЛА з дому Смолій, уроджену 1896  
р. в селі Новосіліці, пов. Підгайці,  
Галичина. В 1938-39 році мешкала в  
Нью Йорку. Хто би її знав, або вона  
сама, прошу зголошуватись до мене  
по лист від брата Івана. Мій адрес:  
**ЯКІВ ДЕРКАЧ**  
385 EAST 10th STREET  
NEW YORK 9, N. Y.

**ПОШИРЯЙТЕ „СВОБОДУ“**

**ЦЕРКОВНІ ПІСНІ**

З НОТАМИ  
50 центів  
один примірник

Замовляйте у книгарні

**“SVOBODA”**  
83 GRAND STREET  
JERSEY CITY 3, N. J.



**МИРОН ЛИТВИН  
І СИН**

УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ

Обслуга шира і чесна  
801 SPRINGFIELD AVENUE,  
corner Harrison Place  
IRVINGTON, N. Y.  
Phone: ESsex 3-6090

**НЕ ВИДАВАЙТЕ ЗБАГАТО**

Завжди ШАДІТЬ дешо  
з вашого обезпечення.

Ми улаштуємо пре-  
кресний ЦІЛІЙ  
ПОХОРОН за \$150.00

У випадку смутку в родині клієнта

**KAIN MORTUARIES, INC.**

S. KANAI KAIN, Pres.

433 STATE STREET  
PERTH AMBOY, N. J.

Phone PE 4-4846

or  
E. H. VREELAND, Mgr.

85 ELIZABETH AVENUE,  
NEWARK, N. J.

Phone BRiglow 3-6762

**ІВАН БУНЬКО**

УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ

заряджує погребамі по  
ціні так низькій як  
ОБСЛУГА НАЙКРАЩА.

**JOHN BUNKO**

Licensed Undertaker & Embalmer  
437 E. 5th St., NEW YORK CITY.

Rigidified funerals as low as \$150.  
Telephone: GRamercy 7-7661

**ПЕТРО ВРЕМА**

УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ

Занимаюсь похороном  
в BRONX, BROOKLYN, NEW  
YORK І ОКОЛИЦІХ

129 EAST 7th STREET,  
NEW YORK, N. Y.  
Tel: ORchard 4-2568

BRANCH OFFICE & CHAPEL  
707 Prospect Avenue,  
(cor. E. 185 St.)  
BRONX, N. Y.  
Tel: MEtrose 5-5877



„Убий!“ — закликав Цезар  
Стенар до льва. Великий звір  
кинувся на Тарзана.



У тім вузкім місці пан  
джунглів почувся у важкім  
положенню під таким напо-  
ром.



Він підскачов вгору, заві-  
сився на штабі клітки, а потім  
зіскачов на хребет льва та  
вбив його ножем.



Одначе він ще такі находив-  
ся в клітці і на ласці свого во-  
рога.